

Norman Askew Chief Executive British Nuclear Fuels plc

Risley Warrington Cheshire WA3 6AS Tel: 01925 835290 Fax: 01925 820313

3 February 2003

Mr Kazuhisa Mori Executive Vice Chairman Japan Atomic Industrial Forum Inc. Dai-ichi-Chojiya Bld 2-13, 1-Chome Shiba-Daimon Minato-ku Tokyo 105-8605 Japan

Dear Mr Mori,

The attached press release is self-explanatory. I would like to thank you for all the help you have given me over the last three years and will continue to give me up until the end of July 2003.

The two visits to Japan in March and April are to ensure we do not lose the momentum we have created so that my successor can pick up the issues later in the year.

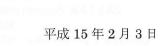
Obviously, we can talk more when I come out in March.

Norman ache hom

Regards.

Yours sincerely

Norman Askew





社団法人日本原子力産業会議 副会長 森 一久 様

> British Nuclear Fuels plc 社長 ノーマンアスキュー

拝啓時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

さて、添付いたしましたニュースリリースの説明にもございますように、私こと、7月末日をもちまして BNFL からの退陣を決意いたしました。

在職中の3年間は、格別のご懇情を賜り厚く御礼申し上げます。また退任まで引き続きのご支援を 賜りたくお願い申し上げます。

3月と4月に予定されております二度の来日の折りには、私の後任者がこれまでの発展を確実に継承することを、確認できるものと信じております。

来日の際に、直接お話させていただくことを楽しみにしております。

盐目

Hugh Collum, BNYL's Chairman, and "Norman has done a great job of stabilising the company, giving it a new direction, and propering it for both the challenges and opportunition that his above. I and the Board would like to thank him for his enormous contribution to



British Nuclear Fuels plc

Risley Warrington WA3 6AS UK

Tel: +44 (0)1925 832000 Fax: +44 (0)1925 822711

News release

BNFL/1841/03 3 February 2003

Norman Askew to Step Down as BNFL's CEO in Summer 2003

BNFL has today initiated the search for a new Chief Executive to replace Norman Askew, who has informed the Group that he intends to step down as Chief Executive this summer.

Since his appointment in March 2000, BNFL has been transformed into a nuclear service company focused on two key customer groups, government and utility clients with specific expertise in reactor design, fuel processing and reprocessing, and decommissioning. Over that period the Group's management team has been strengthened, and the strategy approved by the Board and the UK Government in its role as shareholder.

Norman Askew, Chief Executive, commented: "In taking the decision to announce my intention to step down, I am recognising the need to put in place a Chief Executive who can see through the next stage of the company's growth. The company has a clear strategy, a committed shareholder, and strong businesses in its chosen fields of operation. Much has been achieved over the past three years and it is now time to hand over the executive reins to someone who can deliver on our strategy of becoming the world's leading nuclear services company."

Hugh Collum, BNFL's Chairman, said: "Norman has done a great job of stabilising the company, giving it a new direction, and preparing it for both the challenges and opportunities that lie ahead. I and the Board would like to thank him for his enormous contribution to BNFL's future."



平成 15 年 2 月 3 日

ノーマン・アスキュー、2003年夏に社長を退陣

BNFLは、本日、2003年夏に退陣することを発表した、ノーマン・アスキュー社長の後任を選定する作業を始めました。

アスキューが2000年3月に着任して以来、BNFLは政府および電気事業者のお客様グループ向けに、原子炉サービス、燃料の製造・再処理および廃炉の特別なノウハウを持つ原子力サービスの会社へと変貌を遂げました。また、BNFLグループの経営層も強化され、企業戦略は理事会および株主である英国政府に承認されました。

アスキューは、「退陣を決意するにあたり、会社を更なる発展へと導く社長を選定する必要性を認識しております。会社は明確な戦略とコミットしている株主に支えられ、強力な事業を運営しています。過去3年間で数多くの目標は達成されました。 いまや、世界をリードする原子力サービス会社の戦略を、実現できる経営者に引き継ぐ時期が来ています。」と述べました。

BNFLのヒュー・コラム会長は、「アスキューは、会社の安定化に成功し新たな方向性を定め、将来の挑戦やチャンスに向け必要な準備を行ってきました。アスキューによるBNFLの将来への多大なる貢献に、理事会一同感謝しています。」と述べました。

この件に関するお問い合わせ先:

BNFLジャパン 社長

ジョン エドワーズ

電話: 03-3287-1385 FAX: 03-3213-6674

E-mail: john.z.edwards@bnfl.com